



EXTRAIT DU REGISTRE DES DELIBERATIONS DU CONSEIL MUNICIPAL

Conseillers en exercice : 61

Date de Publicité : 26/02/13

Reçu en Préfecture le : 01/03/13
CERTIFIÉ EXACT,

Séance du lundi 25 février 2013
D-2013/102

Aujourd'hui 25 février 2013, à 15h00,

le Conseil Municipal de la Ville de Bordeaux s'est réuni en l'Hôtel de Ville, dans la salle de ses séances, sous la présidence de

Monsieur Alain JUPPE - Maire

Etaient Présents :

Monsieur Alain JUPPE, Monsieur Hugues MARTIN, Madame Anne BREZILLON, Monsieur Didier CAZABONNE, Madame Brigitte COLLET, Monsieur Stephan DELAUX, Madame Nathalie DELATTRE, Monsieur Dominique DUCASSOU, Madame Sonia DUBOURG-LAVROFF, Monsieur Michel DUCHENE, Madame Véronique FAYET, Monsieur Pierre LOTHAIRE, Madame Muriel PARCELIER, Monsieur Alain MOGA, Madame Arielle PIAZZA, Monsieur Josy REIFFERS, Madame Elizabeth TOUTON, Monsieur Fabien ROBERT, Madame Anne WALRYCK, Madame Laurence DESSERTINE, Monsieur Jean-Charles BRON, Monsieur Jean-Charles PALAU, Madame Alexandra SIARRI, Monsieur Jean-Marc GAUZERE, Monsieur Charles CAZENAVE, Madame Chantal BOURRAGUE, Monsieur Alain DUPOUY, Monsieur Jean-Pierre GUYOMARC'H, Madame Mariette LABORDE, Monsieur Jean-Michel GAUTE, Madame Marie-Françoise LIRE, Monsieur Jean-François BERTHOU, Monsieur Nicolas BRUGERE, Monsieur Maxime SIBE, Monsieur Guy ACCOCEBERRY, Madame Emmanuelle CUNY, Madame Chafika SAILOUD, Monsieur Ludovic BOUSQUET, Monsieur Yohan DAVID, Madame Sarah BROMBERG, Madame Wanda LAURENT, Madame Paola PLANTIER, Mme Laetitia JARTY ROY, Monsieur Jacques RESPAUD, Monsieur Jean-Michel PEREZ, Madame Martine DIEZ, Madame Béatrice DESAIGUES, Madame Emmanuelle AJON, Monsieur Matthieu ROUYEYRE, Monsieur Pierre HURMIC, Madame Marie-Claude NOEL, Monsieur Patrick PAPADATO, Monsieur Vincent MAURIN, Madame Natalie VICTOR-RETALI,

Le groupe socialiste (Mr Respaud, Mr Rouveyre, Mme Diez, Mme Desaignes, Mr Perez, Mme Ajon) quitte la séance à 16h15

Excusés :

Mme Anne-Marie CAZALET, Monsieur Jean-Louis DAVID, Monsieur Joël SOLARI, Madame Ana marie TORRES, Madame Sylvie CAZES, Madame Nicole SAINT ORICE, Madame Constance MOLLAT

Charte numérique écologique 'Green Digital Charter'. Adhésion de la Ville de Bordeaux. Autorisation à signer

Monsieur Josy REIFFERS, Adjoint au Maire, présente le rapport suivant :

Mesdames, Messieurs,

Bordeaux est membre de EUROCITIES depuis 1989. Ce réseau de métropoles européennes comprenant 140 villes membres est l'instance la plus représentative des villes face aux différentes institutions européennes.

Le réseau EUROCITIES a lancé en 2010 une charte numérique écologique "Green Digital Charter" visant à démontrer que, par l'innovation numérique et les technologies de l'information et de la communication (TIC), les villes européennes peuvent trouver des solutions nouvelles et créatives pour faire face au changement climatique contribuant ainsi au respect de l'environnement

Les villes sont de plus en plus reconnues pour leur capacité à jouer un rôle de catalyseur dans la lutte contre le changement climatique. Le succès de la Déclaration sur le changement climatique d'EUROCITIES, le Pacte des maires de la Commission européenne, ainsi que l'initiative "smart cities" (villes intelligentes) en sont la preuve. La Charte numérique écologique est une autre avancée de ce processus.

Il existe aujourd'hui de réelles opportunités d'exploiter les technologies numériques afin de faire face au changement climatique, en particulier pour augmenter l'efficacité énergétique. Le rôle que les villes doivent jouer pour atteindre des objectifs en matière de changement climatique au niveau européen, en partenariat avec les institutions de l'UE et les États membres, est vital. La mise en œuvre actuelle de plans de redressement pour faire face à la crise financière incite d'autant plus les villes à jouer un rôle moteur dans la lutte contre le changement climatique en utilisant des approches technologiquement novatrices

La Charte réunit les Villes européennes autour des objectifs suivants :

- exploiter le numérique pour développer des solutions techniques innovantes et modifier les comportements des usagers afin de réduire les émissions de carbone y compris celles provenant des TIC elles-mêmes ;
- encourager le rôle moteur des autorités municipales pour l'adoption de ces solutions et l'élaboration de partenariats.
- partager l'expérience et l'expertise des secteurs public et privé dans ce domaine en coopération avec des initiatives nationales, européennes et internationales.

Pour la Ville de Bordeaux, rejoindre le réseau des 34 métropoles européennes déjà signataires de cette charte, sera l'occasion de renforcer sa démarche aussi bien au titre de son Agenda Bordeaux Cité Digitale en faveur du développement du numérique que de l'Agenda 21.

En France deux collectivités sont engagées sur cette charte, Nantes Métropole et Nice Côte d'Azur en France

Les engagements détaillés de la charte ainsi que la liste des 34 signataires sont annexés au rapport.

C'est pourquoi il vous est proposé d'autoriser Monsieur le Maire à signer cette Charte.

ADOpte A L'UNANIMITE

Fait et Délibéré à Bordeaux, en l'Hôtel de Ville, le 25 février 2013

P/EXPEDITION CONFORME,

Monsieur Josy REIFFERS

Traduction française de 'GREEN DIGITAL CHARTER / CHARTE NUMERIQUE ECOLOGIQUE'

Ce document n'est pas la version officielle française du texte initial mais une traduction proposée avec les réserves que ce genre d'exercice comporte

Préface

La "**Green Digital charter**", **charte numérique écologique**, est une initiative d'EUROCITIES dans le cadre de l'initiative **Green Shift Europe** soutenue par la Commission européenne. Il s'agit de démontrer que, par l'innovation, les villes européennes peuvent trouver des solutions nouvelles et créatives pour faire face au changement climatique. Une des principales voies pour développer les innovations repose sur l'exploitation des technologies de l'information et de la communication (TIC), afin de contribuer à un monde numérique plus respectueux de l'environnement.

EUROCITIES et la Commission européenne ont reconnu l'importante contribution des TIC à l'accroissement de l'efficacité énergétique, à la réduction des émissions et à l'avènement d'une société durable à faibles émissions de carbone.

Les villes sont de plus en plus reconnues pour leur capacité à jouer un rôle de catalyseur dans la lutte contre le changement climatique. Le succès de la **Déclaration sur le changement climatique** d'EUROCITIES, le **Pacte des maires** de la Commission européenne, ainsi que l'initiative "smart cities" (villes intelligentes) en sont la preuve. La **Charte numérique écologique** est une autre avancée de ce processus.

Il existe aujourd'hui de réelles opportunités d'exploiter les technologies numériques afin de faire face au changement climatique, en particulier pour augmenter l'efficacité énergétique. Le rôle que les villes doivent jouer pour atteindre des objectifs en matière de changement climatique au niveau européen, en partenariat avec les institutions de l'UE et les États membres, est vital. La mise en œuvre actuelle de plans de redressement pour faire face à la crise financière incite d'autant plus les villes à jouer un rôle moteur dans la lutte contre le changement climatique en utilisant des approches technologiquement novatrices.

La **Charte numérique écologique** engage les villes à travailler ensemble afin de fournir à l'UE des objectifs en matière de climat impliquant les technologies numériques qui améliorent l'efficacité énergétique, facilitent les réductions d'émissions et préviennent le changement climatique.

La **Charte** réunit les villes européennes autour des objectifs suivants :

- Exploiter les TIC comme solution technique et moteur de la modification des comportements afin de réduire les émissions, y compris celles provenant des TIC elles-mêmes ;
- Encourager le rôle moteur des autorités municipales pour l'adoption de solutions techniques innovantes et l'élaboration de nouveaux partenariats afin d'être à la hauteur des engagements en matière de changement climatique ; et
- Partager l'expérience et l'expertise des secteurs public et privé dans le déploiement des TIC afin de faire face au changement climatique, en coopération avec des initiatives nationales, européennes et internationales.

La Charte numérique écologique

Nous, les maires et responsables d'EUROCITIES, reconnaissons que :

- Les technologies de l'information et de la communication sont de formidables moteurs de la croissance durable et doivent être intégrées au travail des villes européennes visant à atténuer le changement climatique ;

- Les bonnes pratiques européennes pour les TIC à faibles émissions doivent se baser sur l'expérience pratique des pouvoirs publics qui peuvent donner l'exemple ;
- Les villes peuvent montrer la voie à l'Europe en développant au maximum le potentiel des TIC en matière de réduction d'émissions, en proposant des solutions techniques innovantes et en encourageant un changement des comportements.

Nous affirmons par conséquent notre volonté de :

- Développer les villes en tant que plateformes de l'innovation grâce à la planification numérique et à de nouvelles infrastructures et nouveaux services numériques, qui vont promouvoir des activités à faibles émissions de carbone et atteindre des efficacités carbone systémiques.
- Démontrer que les villes peuvent montrer l'exemple en garantissant que l'infrastructure des TIC et les services numériques de la ville présentent la plus faible empreinte carbone possible, et en promouvant ces pratiques dans le secteur privé et la communauté de manière générale.
- Créer de nouveaux partenariats en rassemblant les responsables et parties prenantes dans chaque ville afin de garantir des engagements pratiques concernant la mise en œuvre d'un nouvel agenda numérique écologique.
- Promouvoir des approches intégrées et des solutions de grande ampleur grâce à une série d'applications numériques destinées à améliorer la mesure, la transparence et la visibilité de la consommation d'énergie, et en impliquant les citoyens, les fournisseurs de services, les organismes du service public et les entreprises dans des projets de mise en œuvre de bancs d'essai.
- Soutenir l'innovation ouverte en encourageant et en favorisant les activités à faibles émissions de carbone dans tous les secteurs, grâce aux activités de R&D et aux projets de déploiements dans des environnements d'innovation ouverte, axés sur les utilisateurs.

Nous convenons de :

- Mettre en œuvre une stratégie pour promouvoir des villes connectées et durables, en tirant le meilleur parti possible des TIC comme plateforme pour le bien-être économique, social et environnemental de tous les citoyens ;
- Faire usage des TIC afin de changer les liens entre nos communautés, et plus encore, les liens entre ces derniers et l'environnement ;
- Promouvoir une durabilité globale en reconnaissant que tous les membres de la communauté doivent agir pour contrer le changement climatique, y compris les particuliers et les PME ;
- Garantir que toutes les initiatives concernant le changement climatique permises par les TIC iront de pair avec les activités favorisant la cohésion sociale, compte tenu des concentrations élevées de personnes socialement exclues dans de nombreuses villes ;
- Promouvoir les innovations dans le domaine des TIC visant à atténuer le changement climatique qui apportent un maximum de bénéfices aux communautés et aux entreprises locales.

Nous aspirons à atteindre ces objectifs en garantissant :

- Une meilleure efficacité énergétique des TIC, en :
 - Encourageant l'utilisation d'équipements TIC à faibles émissions, y compris des installations "client léger" intelligentes, des usages plus judicieux des ordinateurs portables et des

serveurs plus économes en énergie ;

- Utilisant des sources d'énergies renouvelables pour alimenter les TIC et en utilisant les émissions d'énergie provenant des TIC, par exemple pour chauffer les bâtiments ;
 - Garantissant que l'utilisation des centres d'hébergement et de traitement informatique de la ville est aussi écologique que possible, en développant l'utilisation des énergies renouvelables, partageant les services avec d'autres utilisateurs et en utilisant des règles de planification, des dispositions concernant le respect des obligations et des accords au niveau des services afin de contrôler les émissions des TIC et d'encourager des TIC écologiques ;
 - Mettant en œuvre un engagement stratégique afin d'améliorer la durabilité de la production, de l'utilisation et de l'élimination des équipements TIC.
- La mesurabilité, la transparence et la visibilité des TIC, en :
- Développant des normes communes pour collecter, rassembler et analyser les données sur les émissions et l'énergie au sein des administrations municipales et des villes de manière générale ;
 - Garantissant la compatibilité des données sur les impacts des TIC avec la mesure des données sur les émissions, notamment en travaillant en partenariat avec des initiatives comme le Pacte des maires ;
 - Étant novateur grâce à l'utilisation de nouveaux outils qui rendent les données et leurs analyses aussi transparentes et visibles que possible, par exemple par l'intermédiaire des "écocartes", de l'utilisation de Systèmes d'information géographique (SIG) et l'initiative "Atlas urbain".
- La facilitation par les solutions TIC de processus "intelligents" et efficaces en termes énergétiques, en :
- Améliorant l'efficacité énergétique des bâtiments en appliquant de normes communes pour les nouveaux bâtiments et pour la modernisation des bâtiments existants ;
 - Appliquant les innovations dans les systèmes et services TIC pour la mobilité et les transports urbains, y compris des réseaux de transport public intelligents, une utilisation plus développée de la téléconférence et des méthodes de travail plus durables ;
 - Développant des réseaux énergétiques 'intelligents' afin de soutenir l'utilisation des énergies renouvelables, la production d'énergie à petite échelle et des systèmes d'éclairage plus économes en énergie.
 - Collaborant avec l'industrie pour soutenir une production et une logistique plus écologiques et en favorisant les marchés publics écologiques.
- Des approches transformatrices dans le domaine des TIC, qui génèrent de nouvelles valeurs et de nouveaux comportements, en :
- Soutenant la création d'une infrastructure numérique et de réseaux à large bande de nouvelle génération à faibles émissions de carbone basés sur la fibre optique à haute capacité et des applications mobiles et sans fil avancées ;
 - Développant ou en soutenant de nouveaux services novateurs reposant sur les vitesses et les capacités les plus élevées de ces réseaux pour transformer notre manière de gérer nos villes, et nos façons de travailler, de vivre et de nous divertir ;
 - Permettant la "restructuration" de la façon dont nous organisons nos processus économiques afin de réduire l'utilisation des matériaux et de l'énergie, tout en améliorant à la fois la qualité et la quantité des emplois ;
 - Développant des opportunités pour que les innovations dans le domaine de l'administration en ligne transforment les services publics, par exemple grâce aux réseaux mobiles, à des

plans stratégiques modernisés, à des modèles de politiques virtuels, à la planification par scénarios, aux simulations et visualisations ;

- Transformant l'engagement citoyen grâce à l'e-participation, une plus grande implication des citoyens dans le contenu et les services et, par conséquent plus d'opportunités pour de meilleures compétences et l'emploi, une inclusion sociale améliorée, une qualité de vie et un bien être en progrès.
- S'engageant dans des plateformes et des méthodologies d'innovation ouverte en développant davantage le réseau des laboratoires vivants dans toute l'Europe, notamment la création de nouveaux laboratoires vivants basés sur des villes et le développement de nouvelles initiatives d'innovation ouverte pour des solutions à faibles émissions de carbone.

Nous, les maires et responsables d'EUROCITIES, avons pour objectif de :

- Travailler avec les signataires de la Charte sur les TIC et l'efficacité énergétique ;
- Mettre en place cinq projets pilotes TIC de grande envergure par ville qui abordent les domaines présentés ci-dessus dans les 5 ans ;
- Diminuer l'empreinte carbone directe des TIC par ville de 30 % d'ici 10 ans.

Nous atteindrons ces objectifs en :

- Utilisant l'expertise développée au sein du réseau EUROCITIES, et en particulier par le Groupe de travail TIC & Efficacité énergétique, afin de coordonner nos efforts, développer une feuille de route concernant les engagements ci-dessus, échanger les expériences et élaborer des références en matière de bonnes pratiques, ainsi que rechercher des sources externes de financement afin de soutenir nos ambitions.

LINK

LIVING IN EUROPE



Clicks and Links



MANCHESTER
CITY COUNCIL

Green Digital Charter
contact point
info@greendigitalcharter.eu
www.greendigitalcharter.eu

01 434 00115
Square de Meeûs 1
B-5100 Brussels
Toll free 552 06 06
www.bbc.com





Green Digital Charter



Preface

The **Green Digital Charter** is a **EUROCITIES** initiative, started by the City of Manchester and Clicks and Links Ltd, as part of Green Shift Europe, and supported by the European Commission. This demonstrates that, through innovation, European cities can find new and creative solutions for dealing with climate change. One of the greatest means for innovation lies in exploiting information and communication technologies, ICT, to contribute to a greater digital world.

EUROCITIES and the European Commission have acknowledged the important contribution ICT can make to increasing energy efficiency, reducing emissions and generally realising a sustainable, low-carbon society.

Cities are increasingly recognised for their ability to play a catalytic role in addressing climate change. The success of the **EUROCITIES Declaration on Climate Change**, the European Commission's **Covenant of Mayors** and the **Smart Cities & Communities** initiative is all proof of this. **The Green Digital Charter** is another step forward in this process.

Real opportunities exist today for harnessing digital technologies to address climate change, especially to increase energy efficiency. The role cities have to play in achieving Europe-wide climate change targets, in partnership with EU institutions and Member States, is vital. Current implementation of recovery plans to address the financial crisis makes it all the more urgent for cities to take the lead in tackling climate change using technologically innovative approaches.

The **Green Digital Charter** commits cities to work together to deliver on the EU climate objectives using digital technologies that increase energy efficiency, facilitate emissions reductions and forestall climate change.

The **Charter** brings European cities together in order to:

- Exploit ICTs as a technical solution and enabler of behavioural change to reduce emissions, including those from ICTs themselves;
- Encourage leadership from public municipal authorities in adopting innovative technical solutions and building new partnerships to deliver on climate change commitments and
- Share public and private sector experience and expertise in deploying ICTs to address climate change, in cooperation with national, European and international initiatives.



Green Digital Charter

We, Mayors and Leaders acknowledge that:

- Information and communication technologies are critical enablers for sustainable growth and must be integrated into the work of European cities to mitigate climate change;
- European good practices for low-emissions ICTs must be based on the practical experience of public authorities who can set an example for others;
- Cities can lead Europe in maximising the potential for ICTs to reduce emissions, by delivering innovative technical solutions and encouraging behavioural change.

We, therefore, declare our commitment to:

- **Develop cities as platforms for innovation** through digital planning and new digital infrastructures and services, which will enable low carbon activities and achieve systemic carbon efficiencies;
- **Demonstrate that cities can lead by practical example** by ensuring that a city's own ICT infrastructure and digital services have the smallest possible carbon footprint, and by promoting these practices towards the private sector and wider community;
- **Create new partnerships** by connecting leaders and stakeholders together in each city to secure practical commitments for implementing a new green digital agenda;
- **Promote integrated approaches and large-scale solutions** through a series of digital applications for improving the measurement, transparency and visibility of energy use, and by involving citizens, service providers, public sector organisations and businesses in test-bed implementation projects;
- **Support open innovation** by encouraging and promoting low carbon activities in all sectors, through R&D activities and deployment projects in user-driven, open innovation environments.

We agree to:

- Implement a strategy to promote green connected cities, making the most effective use of ICTs as a platform for the economic, social and environmental wellbeing of all citizens;

- Deploy ICTs to change the way our communities link to each other, and more critically, in the way they link to the environment;
- Promote inclusive sustainability by recognising that action on climate change is required by all members of the community, including households and SMEs;
- Ensure that ICT-enabled climate change initiatives will go hand in hand with work to promote social cohesion, given the large concentrations of socially excluded people in many cities;
- Promote ICT innovation for climate change mitigation which maximises the benefits for local communities and businesses.

We aim to achieve this by ensuring:

- That ICTs are more energy efficient by:
 - Encouraging the use of low emission ICT equipment, including intelligent 'thin client' facilities, smarter uses of laptops and more energy efficient servers;
 - Using renewable energy resources both to power ICT and to utilise energy emissions from ICT, to heat buildings for example;
 - Ensuring that city use of hosting and data centres is as green as possible, by maximising renewable energy use, sharing services with other users and using planning rules, compliance arrangements and service level agreements to control ICT emissions and encourage green ICT;
 - Implementing a strategic commitment to improve the sustainability of the production, use and disposal of ICT equipment.
- The measurability, transparency and visibility of ICTs by:
 - Developing common standards to collect, collate and analyse emission and energy data across city administrations and cities as a whole;
 - Ensuring the compatibility of data on ICTs impacts with the measurement of data on emissions, including working in partnership with initiatives such as the Covenant of Mayors;
 - Being innovative with the use of new tools to make data and their analysis as transparent and visible as possible, for example through 'ecomaps', the use of Geographical Info Systems (GIS) and the Urban Atlas initiative.

- That ICT solutions facilitate energy-efficient, 'smart' processes by:
 - Improving the energy efficiency of buildings by applying common standards for new buildings and for retro-fitting existing buildings;
 - Applying innovation in ICT systems and services for transport and urban mobility, including smart public transport networks, greater use of tele-conferencing and more sustainable ways of working;
 - Developing 'smart' energy grids to support greater use of renewable energy, micro-generation and more energy efficient lighting systems;
 - Collaborating with industry to support greener production and logistics and using green procurement.
- Transformational approaches to ICT, which drive new values and behaviours, by:
 - Supporting the creation of low carbon next generation digital infrastructure and broadband networks based on high-capacity optical fibre and advanced wireless and mobile applications;
 - Developing or supporting innovative new services based on the highest speeds and capacities of these networks to transform the way that we run our cities and in the way that we work, live and play;
 - Enabling the 'restructuring' of the way we organise economic processes so that the use of materials and energy can be reduced while enhancing both the quality and quantity of jobs;
 - Developing opportunities for innovation in eGovernment to transform public services, for example through mobile channels, enhanced strategic planning, virtual policy modelling, scenario planning, simulations and visualisations;
 - Transforming citizen engagement through eParticipation greater co-production by citizens of content and services and, consequently better opportunities for improved skills, employment, inclusion, well-being and quality of life.
 - Providing a commitment to open innovation platforms and methodologies through the further development of the Living Labs network across Europe, including creating new city-based Living Labs and developing new open innovation initiatives for low carbon solutions.

We, Mayors and Leaders, aim to:

- Work with Green Digital Charter signatories on ICT & Energy Efficiency;
- Deploy five large-scale ICT pilots per city addressing the above areas within 5 years;
- Decrease ICT's direct carbon footprint per city by 30% within 10 years.

We will work on the above by:

Making use of the vast expertise within the EUROCITIES network and in particular the EU funded project NICE (Networking Intelligent Cities for Energy Efficiency) to coordinate our efforts, develop an implementation roadmap on the commitments above, exchange experiences and build benchmarks of good practice, as well as seeking external sources of funding to support our ambitions.



34 cities, representatives of 14 member states of the European Union, have signed the Green Digital Charter committing to use ICT as a main driver to improve energy efficiency.

As of November 2012, the signatory cities are:

- Amsterdam, the Netherlands
- Barcelona, Spain
- Bari, Italy
- Belfast, UK
- Birmingham, UK
- Bologna, Italy
- Bristol, UK
- Edinburgh, UK
- Eindhoven, the Netherlands
- Genoa, Italy
- Ghent, Belgium
- Helsinki, Finland
- Linköping, Sweden
- Lisbon, Portugal
- Malaga, Spain
- Malmö, Sweden
- Manchester, UK
- Milton Keynes, UK
- Murcia, Spain
- Nantes Metropole, France
- Naples, Italy

- Nice Cote d'Azur, France
- Nuremberg, Germany
- Padua, Italy
- Reykjavik, Iceland
- Rijeka, Croatia
- Stockholm, Sweden
- Tallinn, Estonia
- The Hague, the Netherlands
- Turin, Italy
- Venice, Italy
- Vienna, Austria
- Zagreb, Croatia
- Zaragoza, Spain